

JUDr. Martin Sochor

advokát zapsaný v seznamu advokátů ČAK pod ev.č. 10809

se sídlem Veletržní 10, 170 00 Praha 7

mob.: 603 338 651, e-mail: martin.sochor@cmail.cz

Obec Svatý Jan pod Skalou

Svatý Jan pod Skalou 6

266 01 Svatý Jan pod Skalou

Datovou schránkou na adresu: e3pbn43

V Praze dne 15.12.2025

Nájemce: **JESO TRANSLATIONS s.r.o.**

IČ 274 60 193

se sídlem Besední 487/3, 118 00 Praha 1 – Malá Strana

Zastoupen: JUDr. Martinem Sochořem, advokátem

zapsaným v seznamu advokátů ČAK pod č. 10809

se sídlem Veletržní 926/10, 170 00 Praha 7

Věc: k reakci pronajímatele na námítky a výzvě ke zpřístupnění nemovitosti

Příloha: bez příloh

Dobrý den,

k Vašemu připsu ze dne 20.11.2025 uvádím, že dne 18.12.2025 Vám bude předmět nájmu zpřístupněn a požadované dokumenty Vám budou předloženy.

Konstatuji, že na otázku oprávněnosti výpovědi z nájmu mají účastníci i jejich právní zástupci rozdílný právní názor; s ohledem na to, že výpověď nebyla pronajímatelem vzata zpět, bude příslušnému soudu podána žaloba o přezkum její platnosti, která je v současné době připravována.

Podání žaloby a vedení řízení není na překážku tomu, aby se účastníci dohodli, s ohledem na existenci dlouhodobých závazků vůči dodavatelům zboží, surovin a technologií je můj klient jako nájemce ochoten navrhnout Vám ukončení nájemního vztahu dohodou ke dni 30.10.2026 za předpokladu, že aktuální výpověď z nájmu bude vzata zpět.

Děkuji za vyjádření, s pozdravem

Za JESO TRANSLATIONS s.r.o.

JUDr. Martin Sochor, advokát

v plné moci